ANNUAL REPORT 2025

Съдържание

- Послание на председателя 3
- За нас 4
- Мисия, визия, цели на организацията 5
- 2025 година в цифри 6-7
- Нашите проекти 8-11
- Нашите услуги 12-14
- Нашите доброволци 15
- Нашите дарители 16
- Истории на промяната 17-18

Content

- A message from our chairperson 3
- About us 4
- Mission, vision, goals of the organization 5
- 2025 year in numbers 6-7
- Our Projects 8-11
- Our Services 12-14
- Our Volunteers 15
- Our Donors 16
- Stories of Change 17-18

Скъпи приятели, партньори и поддръжници,

2025 година беше година на промени, предизвикателства и важни решения за Съвета на жените бежанки в България.

Повече от две десетилетия нашата организация работи в подкрепа на жени, деца и семейства, потърсили закрила в България. През това време светът около нас се променяше, миграционните процеси се променяха, променяха се и потребностите на хората, които подкрепяме. Ние също се променяхме – учехме се, развивахме се и търсехме нови начини да бъдем полезни.

През изминалата година продължихме да предоставяме социална, хуманитарна и психосоциална подкрепа на хора, принудени да напуснат домовете си в търсене на сигурност и ново начало. Работихме с жени, деца и семейства от различни държави и култури, като се стремяхме не само да отговорим на непосредствените им нужди, но и да създаваме възможности за образование, развитие и активно участие в обществения живот.

Годината беше и време за преосмисляне и адаптация. Изправихме се пред нови организационни и финансови предизвикателства, които поставиха на изпитание нашата устойчивост. Въпреки това останахме верни на мисията си и продължихме да работим с убеждението, че всяка жена и всяко дете заслужават подкрепа, уважение и шанс да изградят бъдещето си.

Нито едно от постигнатото не би било възможно без доверието на хората, с които работим, отдадеността на нашия екип и подкрепата на доброволци, партньори и дарители. Благодарение на това сътрудничество успяхме да достигнем до хиляди хора и да останем надежден източник на подкрепа за бежанските общности в България.

От името на Съвета на жените бежанки в България благодаря на всички, които бяха част от този път. Вярвам, че независимо от предизвикателствата пред нас, ще продължим да отстояваме ценностите на солидарността, човешкото достойнство и равните възможности.

С уважение,

Линда Ауанис
Председател

Dear friends, partners and supporters,

2025 was a year of change, challenges and important decisions for the Council of Refugee Women in Bulgaria.

For more than two decades, our organization has been working to support women, children and families seeking protection in Bulgaria. Throughout these years, the world around us has changed, migration dynamics have evolved, and so have the needs of the people we serve. We, too, have changed—learning, growing and continuously seeking new ways to provide meaningful support.

During the past year, we continued to offer social, humanitarian and psychosocial assistance to people forced to leave their homes in search of safety and a new beginning. We worked with women, children and families from different countries and cultural backgrounds, striving not only to address their immediate needs but also to create opportunities for education, personal development and active participation in society.

The year was also a time of reflection and adaptation. We faced new organizational and financial challenges that tested our resilience and determination. Despite these difficulties, we remained committed to our mission and continued our work with the conviction that every woman and every child deserves support, respect and the opportunity to build a better future.

None of what we achieved would have been possible without the trust of the people we work with, the dedication of our team, and the support of our volunteers, partners and donors. Thanks to this collective effort, we were able to reach thousands of people and remain a reliable source of support for refugee communities in Bulgaria.

On behalf of the Council of Refugee Women in Bulgaria, I would like to express my sincere gratitude to everyone who has been part of this journey. I firmly believe that, regardless of the challenges ahead, we will continue to uphold the values of solidarity, human dignity and equal opportunities.

Yours sincerely,

Linda Awanis
Chairperson

За нас

CRWB
Council of Refugee Women in Bulgaria

About us

Съветът на жените бежанки в България (СЖББ) е българска неправителствена организация, създадена през 2003 г. от девет жени бежанки от Ирак, Иран и Афганистан, сред които е и настоящият председател на организацията Линда Ауанис. Водени от желанието да подкрепят други жени, преминаващи през предизвикателствата на принудителното разселване, те създават организация, която да защитава правата на бежанците и да насърчава тяхното активно участие в обществения живот. Днес СЖББ е една от водещите организации в България, работещи за подкрепата и интеграцията на бежанци и мигранти. Като организация, основана и ръководена от жена с бежански произход, ние съчетаваме професионална експертиза с дълбоко разбиране на преживяванията, потребностите и предизвикателствата, пред които са изправени разселените хора.

През годините СЖББ се утвърди като надежден партньор и източник на подкрепа за хиляди жени, деца и семейства. Организацията предоставя социално консултиране, хуманитарна помощ, психосоциална подкрепа, придружаване до институции, образователни и интеграционни дейности, както и застъпничество за правата на бежанците и мигрантите. Нашата работа се основава на доверието на общностите, които подкрепяме, и на дългогодишното сътрудничество с партньори, дарители и институции в България и чужбина.

The Council of Refugee Women in Bulgaria (CRWB) is a Bulgarian non-governmental organization established in 2003 by nine refugee women from Iraq, Iran and Afghanistan, including the organization's current Chairperson, Linda Awanis. Driven by the desire to support other women facing the challenges of forced displacement, they created an organization dedicated to protecting the rights of refugees and promoting their active participation in society.

Today, CRWB is one of the leading organizations in Bulgaria working to support the inclusion and integration of refugees and migrants. As an organization founded and led by a woman with a refugee background, we combine professional expertise with a deep understanding of the experiences, needs and challenges faced by displaced people.

Over the years, CRWB has established itself as a trusted partner and a source of support for thousands of women, children and families. The organization provides social counselling, humanitarian assistance, psychosocial support, accompaniment to institutions, educational and integration activities, as well as advocacy for the rights of refugees and migrants. Our work is built on the trust of the communities we serve and on long-standing cooperation with partners, donors and institutions in Bulgaria and abroad.

Съветът на жените бежанки в България е общностна организация, създадена от жени бежанки, която работи за това хората, потърсили закрила, да изградят самостоятелен, достоен и пълноценен живот в България. Подкрепяме жени, деца и семейства чрез социални, образователни, психосоциални и хуманитарни услуги, застъпничество и овластяване, като насърчаваме тяхното активно участие в обществото и изграждането на приобщаващи общности.

МИСИЯ

MISSION

The Council of Refugee Women in Bulgaria (CRWB) is a community-based organization founded by refugee women, working to enable people seeking protection to build independent, dignified and fulfilling lives in Bulgaria. We support refugee and migrant women, children and families through social, educational, psychosocial and humanitarian services, advocacy and empowerment, while promoting their active participation in society and fostering inclusive communities.

CRWB
Council of Refugee Women in Bulgaria

Приобщаващо общество, в което всяка жена, всяко дете и всяко семейство, потърсили закрила, живеят свободно, сигурно и достойно, упражняват своите права, реализират своя потенциал и участват пълноценно в обществения живот.

ВИЗИЯ

VISION

An inclusive society where every woman, child and family forced to flee can live in safety, dignity and freedom, realize their full potential, exercise their rights, and actively contribute to their communities.

Защита на човешките права, достойнството и равните възможности на бежанците, търсещите международна закрила и мигрантите.
Подкрепа за социалното включване и успешната интеграция на жени, деца и семейства чрез образование, социални, психосоциални и хуманитарни услуги.
Насърчаване на активното участие и овластяването на хората, потърсили закрила, за пълноценно включване в обществения живот.
Изграждане на приобщаващи общности чрез партньорства, междукултурен диалог и сътрудничество с институции и гражданското общество.
Застъпничество за политики и практики, основани на правата на човека, равнопоставеността и недискриминацията.
Насърчаване на лидерството и участието на жените с бежански произход в процесите на вземане на решения и развитието на общността.

ЦЕЛИ

GOALS

To protect the human rights, dignity and equal opportunities of refugees, asylum seekers and migrants. To promote the social inclusion and successful integration of women, children and families through access to education, social, psychosocial and humanitarian services.
To empower people seeking protection to exercise their rights, realize their potential and actively participate in society.
To foster inclusive communities through partnerships, intercultural dialogue and cooperation with public institutions and civil society.
To advocate for policies and practices based on human rights, equality and non-discrimination.
To promote the leadership and meaningful participation of refugee women in decision-making processes and community development.

2025 година в цифри

До Държавната агенция за бежанците през 2025г. са подадени 3895 молби за предоставяне на международна закрила от граждани на Сирия, Афганистан и Мароко. От общия брой 573 са от непридружени малолетни и непълнолетни деца. 223,215 предоставена временна закрила на лица от Украйна.

3895

Общият брой на лицата, подкрепени от Съвета на жените бежанки в България, включва 747 лица с временна закрила, 440 търсещи международна закрила и 763 лица с предоставена международна закрила.

1950

Разпределението на бенефициентите по пол показва, че 780 са мъже, а 1 170– жени. От общия брой подкрепени лица 576 са деца, включително 108 непридружени малолетни и непълнолетни деца.

60%/40%

Проведени бяха 4 365 социални консултации, чрез които бенефициентите получиха информация, насочване и подкрепа за достъп до социални, здравни, образователни и административни услуги.

4365

Осигурихме преводи по време на срещи, медицински прегледи при лекари и други специалисти, както и за важни консултации с институции.

4238

2025 year in numbers

3895 applications for international protection submitted to the State Agency for Refugees from citizens of Syria, Afghanistan, and Morocco. Of these, 573 applications were from unaccompanied minors. 223,215 individuals from Ukraine were granted temporary protection.

The total number of beneficiaries supported by CRWB includes 747 persons under temporary protection, 440 asylum seekers, and 763 persons under international protection.

Gender distribution data shows 780 men and 1,170 women. 576 of them are children, 108 of them are unaccompanied minors

A total of 4,365 social counselling sessions were conducted, through which beneficiaries received information, guidance, and support to access social, healthcare, educational, and administrative services.

We provided translations for meetings, medical appointments with doctors and other specialists, and for important institutional consultations.

2025 година в цифри

Направени са 1950 социални оценки, за да се организира план за подкрепа.

1950

Придружаване до държавни и общински институции, здравни заведения и други обществени услуги.

463

Килограми дрехи, прибори за хранене, детски играчки, стоки за бита и хигиенни продукти, получени като дарения.

22471

Килограми храна, дарени от Българската хранителна банка. Разпространява се два пъти месечно, а пресен хляб от пекарна - два пъти седмично.

7738

2025 year in numbers

1950 Social assessments have been made to organize a support plan.

Accompaniment to state and municipal institutions, healthcare facilities, and other public services.

Kilograms of clothes, tableware, children's toys, household goods, and hygiene products received as donations.

Kilograms of Food donated by the Bulgarian Food Bank. Distributed twice a month and fresh bread from bakery twice per week.

Нашите проекти

Our Projects

“Мост към принадлежност – Общностни програми за адаптация и интеграция на бежанци и търсещи международна закрила”

Донор: ВКБООН (UNHCR)
Период на изпълнение: януари - декември 2025 г.
Цел на проекта: Подкрепа за адаптацията, социалното включване и интеграцията на бежанци и търсещи международна закрила в България.
Основни дейности: Социално консултиране, преводаческа подкрепа, придружаване до институции, психосоциална подкрепа, дейности за овластяване на жени и деца, информационни кампании и хуманитарна помощ.

Постигнати резултати:
1 203 бежанци, търсещи международна закрила и лица под временна закрила получиха подкрепа чрез индивидуална работа и управление на случаи;
Предоставени бяха 3 571 социални консултации;
Осъществени бяха 4 226 преводачески услуги;
Реализирани бяха 445 придружавания до държавни и общински институции, здравни заведения и други обществени услуги;

Развита бе доброволческа програма с участието на 36 доброволци с бежански произход, които подпомагаха дейностите на организацията и работата с общностите;
Чрез информационни дейности и онлайн комуникация бяха публикувани 58 информационни материала, достигнали до приблизително 147 000 души;
Продължи развитието на общностни инициативи, включително тематични групи, информационни канали и дейности, насочени към повишаване на самостоятелността и активното участие на бежанците в обществения живот.

“Bridge to Belonging – Community Programs for Adaptation and Integration of Refugees and Asylum Seekers”

Donor: United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
Implementation period: 2025
Project objective: To support the adaptation, social inclusion and integration of refugees, asylum-seekers and persons under temporary protection in Bulgaria.
Main activities: Social counselling, interpretation services, accompaniment to institutions, psychosocial support, women and child empowerment activities, information campaigns, and humanitarian assistance.

Key achievements:
1,203 refugees, asylum-seekers and persons under temporary protection received individualized support through case management services;
3,571 social consultations were provided;
4,226 interpretation services were delivered;
445 accompaniments to state and municipal institutions, healthcare facilities and other public services were carried out;

A structured volunteer programme engaged 36 refugee volunteers, who contributed to outreach activities, organizational development and direct assistance to beneficiaries;
Information and awareness-raising activities reached a broad audience through 58 online publications, with an estimated outreach of 147,000 people;
Community-based initiatives, information groups and empowerment activities continued to strengthen refugees’ self-reliance, participation and social inclusion.

Нашите проекти

BIRDS in BG- Мисия възможна

Донор: Български фонд за жените
Период на изпълнение: 2024–2025

Цел на проекта: Да се засили организационната устойчивост и устойчивост на CRWB, като същевременно се насърчава участието на бежанците, ангажирането на общността и застъпничеството за правата на бежанците и търсещите убежище.
Основни дейности: Организационно развитие, оценки на програми, стратегическо планиране, дейности за изграждане на екип, подкрепа за инициативи, ръководени от бежанци, ангажиране на общността и застъпничество за политики.
Ключови постижения:
• Засилен организационен капацитет и планиране на устойчивостта;
• Подобрено благосъстояние на персонала и екипна работа чрез дейности за изграждане на капацитет;
• Засилено участие на бежанците в процесите на самозастъпничество и вземане на решения;
• Засилено ангажиране с бежанските общности и местните заинтересовани страни;
• Подкрепено разработването на по-приобщаващи практики за приемане и интеграция в България

Our Projects

BIRDS in BG- Mission possible

Donor: Bulgarian Fund for Women
Implementation period: 2024–2025

Project objective: To strengthen the organizational sustainability and resilience of CRWB while promoting refugee participation, community engagement and advocacy for the rights of refugees and asylum seekers.
Main activities: Organizational development, programme evaluations, strategic planning, team-building activities, support for refugee-led initiatives, community engagement and policy advocacy.
Key achievements:
• Strengthened organizational capacity and sustainability planning;
• Improved staff wellbeing and teamwork through capacity-building activities;
• Enhanced refugee participation in self-advocacy and decision-making processes;
• Increased engagement with refugee communities and local stakeholders;
• Supported the development of more inclusive reception and integration practices in Bulgaria.

BULGARIAN FUND FOR WOMEN
BCNL
Impact Drive
Co-funded by the European Union

Нашите проекти

Daphne CHILD

Co-funded by the European Union

Our Projects

SAVE – Да говорим срещу насилието

Донор: Европейски съюз – програма Daphne-CHILD
Период на изпълнение: 2025–2026 г.
Цел на проекта: Повишаване на закрилата и устойчивостта на непридружените деца чрез превенция на насилието и предоставяне на психосоциална подкрепа.
Основни дейности: Разработване на програма и обучителна методология, групови занимания, дейности за превенция на насилието и предоставяне на интегрирани услуги за подкрепа.
Постигнати резултати:

- Разработени бяха програма и обучителна методология за работа с непридружени деца;
- Проведени бяха 62 работилници, достигнали до 299 непридружени деца (289 момчета и 10 момичета);
- 56 работилници се проведоха в София, а 6 – в Харманли;
- Темите включваха превенция на домашното и основаното на пола насилие, риск от трафик, равенство между половете, справяне с емоциите, расизъм, ислямофобия и предизвикателствата пред интеграцията;
- Непридружените деца получиха достъп до психологическа подкрепа, социални услуги, устен превод, услуги по придружаване и хуманитарна помощ.
- 31 Непридружените деца получиха достъп до индивидуално психологическо консултиране - 126 Социална подкрепа и управление на случаи (96 социални консултации, 19 социални оценки и 11 индивидуален план) - 135 Хуманитарна помощ (дрехи, хигиенни комплекти) и предоставяне на хранителни пакети на седмична база и хляб на дневна база за непридружени деца, настанени в центрове за настаняване от семеен тип.
- 32 Услуги за превод, здравни услуги и социални услуги и писмен превод с 62 семинара.

SAVE – Speak Out Against Violence

Donor: European Union – Daphne-CHILD Programme
Implementation period: 2025–2026
Project objective: To strengthen the protection and resilience of unaccompanied children through violence prevention and psychosocial support.
Main activities: Development of a programme and training methodology, group workshops, violence prevention activities, and provision of integrated support services.
Key achievements:

- A programme and training methodology for working with unaccompanied children was developed;
- 62 workshops were conducted, reaching 299 unaccompanied children (289 boys and 10 girls);
- 56 workshops took place in Sofia and 6 in Harmanli;
- Topics included domestic violence, gender-based violence, trafficking risks, gender equality, coping with emotions, racism, Islamophobia, and challenges to integration;
- Unaccompanied children gained access to psychological support, social services, interpretation, accompaniment services, and humanitarian assistance.
- 31 Individual Psychological counselling
- 126 Social support and case management (96 Social consultations, 19 social assessments, and 11 individual plan)
- 135 Humanitarian aid (clothing, hygiene kits) and providing food packages on weekly basis and daily basis bread for unaccompanied children accommodated at accommodation centre family type.
- 32 Interpretation services, health providers, and social services and translation with 62 workshops.

Нашите проекти

BULGARIAN FUND FOR WOMEN

Co-funded by the European Union

Our Projects

Фонд за спешни случаи за Украйна

Донор: Български фонд за жените / Европейски съюз
Период на изпълнение: 2025 г.
Цел на проекта: Подобряване на условията на живот и подкрепа за адаптацията на уязвими лица и семейства, пристигнали от Украйна.
Основни дейности: Предоставяне на хуманитарна помощ, социално консултиране, оценка на нуждите и уязвимостта, насочване към услуги и координация на дарения и доброволци.

Постигнати резултати:
Подкрепени бяха 426 лица, пристигнали от Украйна, както и 321 непреки бенефициенти сред търсещите международна закрила;
За всяко лице бяха извършени регистрация, социална оценка и оценка на хуманитарните нужди;
В рамките на програмата бяха мобилизирани 140 индивидуални дарители, 8 корпоративни дарители и 43 доброволци;
Беше разработена нова Процедура за приемане, регистриране и раздаване на хуманитарна помощ;

Проектът подобри достъпа до храна, хигиенни материали, дрехи, социална подкрепа и услуги за най-уязвимите групи, включително деца, самотни родители, възрастни хора и хора с хронични заболявания.

Emergency Fund for Ukraine

Donor: Bulgarian Fund for Women / European Union
I**mplementation period:** 2025
Project objective: To improve living conditions and support the adaptation of vulnerable individuals and families arriving from Ukraine.
Main activities: Provision of humanitarian assistance, social counselling, needs and vulnerability assessments, referrals to services, and coordination of donations and volunteers.

Key achievements:
Supported 426 individuals arriving from Ukraine, as well as 321 indirect beneficiaries among asylum seekers;
Registration, social assessments, and humanitarian needs assessments were conducted for each beneficiary;
The programme mobilized 140 individual donors, 8 corporate donors, and 43 volunteers;
A new Procedure for the Reception, Registration, and Distribution of Humanitarian Assistance was developed;
The project improved access to food, hygiene items, clothing, social support, and essential services for the most vulnerable groups, including children, single parents, older persons, and people living with chronic illnesses.

Нашите услуги

Програма за гражданско образование и обучение по български език

Програма за гражданско образование и обучение по български език
Програмата за гражданско образование има за цел да подпомогне бежанците, търсещите международна закрила, и лицата под временна закрила да се ориентират в живота в България, да познават своите права и задължения и да получат достъп до основните обществени системи и услуги.
През 2025 г. Съветът на жените бежанки в България организира 48 групи по гражданско образование, в които се включиха 130 участници, както и 3 разговорни групи по български език с общо 40 участници.
Програмата обхвана широк кръг от теми, сред които:

- живот в България – основни факти, географско положение и културен контекст;
- статут на бежанец, хуманитарен статут и временна закрила;
- здравната система и достъпът до медицински услуги;
- достъпът до образование за деца и възрастни;
- възможностите за заетост и ориентиране на пазара на труда;
- социалните права и социалното подпомагане;
- равнопоставеността между жените и мъжете и изграждането на здравословни взаимоотношения;
- ролята на жените в обществото.

Освен практически знания и полезна информация, програмата създаде подкрепяща среда за обмен на опит, взаимопомощ и активно участие. Тя насърчи социалното включване и изграждането на чувство за принадлежност към местната общност. Благодарение на придобитите знания, умения и увереност участниците станаха по-самостоятелни, по-добре подготвени да упражняват своите права и да участват активно в обществения живот. Много от тях впоследствие се превърнаха в ценен източник на подкрепа за други хора, преминаващи през сходни предизвикателства, като допринесоха за изграждането на по-силни и устойчиви бежански общности.

Our Services

Civic Education and Bulgarian Language Programme

The Civic Education Programme aims to support refugees, asylum seekers, and people under temporary protection in navigating life in Bulgaria, understanding their rights and responsibilities, and accessing essential public systems and services.
In 2025, the Refugee Women's Council in Bulgaria organized 48 civic education groups with a total of 130 participants, as well as three Bulgarian language conversation groups attended by 40 participants.
The training sessions covered a wide range of topics essential for successful integration into Bulgarian society, including:

- Living in Bulgaria – key facts, geographical location, and cultural context;
- Refugee status, humanitarian status, and temporary protection;
- The healthcare system and the right to access medical services;
- Access to education for children and adults;
- The labour market and employment opportunities;
- Social rights and social assistance;
- Gender equality and healthy relationships;
- The role of women in society.

The programme provides not only information and practical knowledge but also creates a space for exchanging experiences, building mutual support, and encouraging active participation. It promotes social inclusion and fosters a sense of belonging within the local community. Through the knowledge, skills, and confidence they gain, participants become more self-reliant, take a more active role in community life, and gradually become a valuable source of support for others facing similar challenges.

Нашите услуги

СОЦИАЛНО КОНСУЛТИРАНЕ И КУЛТУРНА МЕДИАЦИЯ

През 2025 г. социалното консултиране и културната медиация останаха сред основните направления в работата на Съвета на жените бежанки в България. Чрез индивидуална подкрепа, превод и посредничество екипът подпомагаше бежанци, търсещи международна закрила и лица под временна закрила в достъпа им до здравни, социални, образователни, правни и административни услуги.

През годината бяха проведени 4 365 консултации от социални работници и културни медиатори. В рамките на тези срещи бяха идентифицирани индивидуалните нужди на бенефициерите и изготвени планове за подкрепа, насочени към подобряване на условията им на живот и насърчаване на тяхната самостоятелност.

Екипът осъществи и 463 придружавания до медицински заведения, държавни и общински институции, с цел осигуряване на по-справедлив и ефективен достъп до здравната, правната и административната система. Тази подкрепа е особено важна за хора, които не познават местната система и срещат езикови, културни или социални бариери.

Културните медиатори и преводачи на СЖББ владеят широк набор от езици, сред които арабски, персийски, дари, пущу, кюрдски, украински, руски, френски и английски. Те съчетават езикови умения, познаване на различни културни контексти и опит в хуманитарната работа с хора, бягащи от войни, конфликти и тежки социални кризи.

За да улесни ориентирането на бенефициерите в българската система, през годината СЖББ организира 48 групови сесии по гражданско образование. Те предоставиха практическа информация за наличните услуги, институции, права и възможности за подкрепа, като помогнаха на участниците да се адаптират по-лесно и да търсят помощ по-уверено и самостоятелно.

Our Services

SOCIAL COUNSELLING AND CULTURAL MEDIATION

Social counselling and cultural mediation remained among the core areas of work of the Council of Refugee Women in Bulgaria in 2025. Through individual support, interpretation, and mediation services, the team assisted refugees, asylum-seekers, and persons under temporary protection in accessing healthcare, social, educational, legal, and administrative services.

Throughout the year, 4,365 consultations were provided by social workers and cultural mediators. During these consultations, beneficiaries' individual needs were identified, and tailored support plans were developed to improve their living conditions and promote self-reliance.

The team also carried out 463 accompaniments to healthcare facilities, state and municipal institutions, ensuring fair and effective access to health, legal, and administrative systems. This support is particularly important for people who are unfamiliar with local procedures and face language, cultural, or social barriers.

CRWB's cultural mediators and interpreters speak a wide range of languages, including Arabic, Persian, Dari, Pashto, Kurdish, Ukrainian, Russian, French, and English. They combine language skills with intercultural competencies and expertise in humanitarian work with people displaced by war, conflict, and crisis.

To facilitate orientation within the Bulgarian system, CRWB organized 48 civic education group sessions throughout the year. These sessions provided practical information about available services, institutions, rights, and support mechanisms, helping beneficiaries adapt more easily and navigate their new environment with greater confidence and independence.

Нашите услуги

ХУМАНИТАРНА ПРОГРАМА

22 471 кг дарения, 872 дарители и 1 950 подкрепени бежанци и търсещи международна закрила

През 2025 г. Хуманитарната програма на Съвета на жените бежанки в България осигури подкрепа за 1 950 бежанци и търсещи международна закрила, благодарение на солидарността на 872 дарители – 852 индивидуални и 20 корпоративни. Получени и сортирани бяха 22 471 кг дарения, включващи дрехи, обувки, хигиенни материали, ученически пособия, бебешки продукти и други вещи от първа необходимост.

През годината бяха организирани над 100 раздавания на хуманитарна помощ и реализирани 6 дарителски кампании, насочени към конкретни нужди на бежанските общности. Чрез кампанията „Раница с бъдеще“ 187 деца получиха учебни пособия за началото на учебната година, а по време на Коледната кампания над 600 деца получиха празнични подаръци.

Устойчивото развитие на програмата е възможно благодарение на подкрепата на дарители, доброволци и партньори, които помагат хората, потърсили закрила в България, да посрещнат своите най-неотложни нужди.

2025 накратко

- 22 471 кг получени и сортирани дарения;
- 872 дарители (852 индивидуални и 20 корпоративни);
- 1 950 подкрепени лица;
- 96 раздавания на хуманитарна помощ;
- 187 деца получили ученически пособия;
- Над 600 деца получили коледни подаръци;
- 6 реализирани дарителски кампании.

Our Services

HUMANITARIAN PROGRAMME

22,471 kg of Donations, 872 Donors, and 1,950 Refugees and Asylum Seekers Supported

In 2025, the Humanitarian Programme of the Council of Refugee Women in Bulgaria provided support to 1,950 refugees and asylum seekers, thanks to the generosity of 872 donors—852 individual and 20 corporate donors. A total of 22,471 kg of donations were received and sorted, including clothing, footwear, hygiene products, school supplies, baby products, and other essential items.

Throughout the year, the programme organized more than 100 humanitarian aid distributions and implemented six fundraising campaigns to address the specific needs of refugee communities. Through the "Backpack for the Future" campaign, 187 children received school supplies for the beginning of the academic year, while the Christmas Campaign brought holiday gifts to more than 600 children.

The continued success of the programme is made possible by the commitment of donors, volunteers, and partners who help refugees and asylum seekers in Bulgaria meet their most urgent needs.

2025 at a Glance

- 22,471 kg of donations received and sorted;
- 872 donors (852 individual and 20 corporate);
- 1,950 people supported;
- 96 humanitarian aid distributions;
- 187 children received school supplies;
- 600+ children received Christmas gifts;
- 6 fundraising campaigns implemented.

Нашите доброволци

Доброволците – двигател на нашата общност

212 доброволци. 212 истории на съпричастност. 212 души, които през 2025 г. избраха да бъдат част от промяната. Сред тях 36 доброволци с бежански произход и 176 български граждани обединиха усилията си в подкрепа на хората, потърсили закрила в България. Тяхното участие е доказателство, че солидарността няма националност, език или граници.

През цялата година доброволците бяха неизменна част от екипа на Съвета на жените бежанки в България. Те подпомагаха раздаването на хуманитарна помощ, сортирането на дарения, организирането на събития и кампании, преводаческата дейност, административната работа и ежедневната подкрепа на бежанци и търсещи международна закрила. Благодарение на тях успяхме да достигнем до повече хора и да отговорим по-ефективно на техните нужди.

Особено ценен е приносът на доброволците с бежански произход. Със своя личен опит, езикови умения и познаване на културния контекст те изграждат доверие, улесняват комуникацията и подкрепят новопристигналите семейства в първите им стъпки към интеграция. Тяхното участие показва, че хората, получили подкрепа, могат да се превърнат в активни участници в живота на общността и в двигатели на положителна промяна.

Благодарим на всеки доброволец, който през 2025 г. отдели от своето време, знания и сърце, за да подкрепи нашата мисия. Вашата отдаденост превръща Съвета на жените бежанки в България в истинска общност, основана на взаимно доверие, солидарност и човечност.

Our volunteers

Volunteers – The Driving Force of Our Community

212 volunteers. 212 stories of compassion. 212 people who chose to be part of the change in 2025. Among them, 36 volunteers with refugee backgrounds and 176 Bulgarian citizens joined forces to support people seeking protection in Bulgaria. Their commitment demonstrates that solidarity knows no nationality, language or borders.

Throughout the year, volunteers remained an integral part of the Council of Refugee Women in Bulgaria's team. They supported the distribution of humanitarian aid, sorting and organizing donations, coordinating events and awareness campaigns, providing interpretation and translation, assisting with administrative tasks, and offering daily support to refugees and asylum seekers. Thanks to their dedication, we were able to reach more people and respond more effectively to their needs.

The contribution of volunteers with refugee backgrounds was particularly valuable. Drawing on their personal experiences, language skills and understanding of cultural contexts, they helped build trust, facilitate communication and support newly arrived families as they took their first steps towards integration. Their involvement demonstrates that people who have once received support can become active contributors to their communities and agents of positive change.

We extend our sincere gratitude to every volunteer who dedicated their time, knowledge and compassion to support our mission throughout 2025. Your commitment has helped make the Council of Refugee Women in Bulgaria a true community, built on trust, solidarity and humanity.

Нашите дарители

През 2025 г. над 20 български и европейски компании се ангажираха със социална отговорност в полза на мъжете, жените и децата- бежанци в България, предавайки ценности на справедливо развитие, солидарност и ангажираност към човешките права.

Our Donors

In 2025, more than 20 Bulgarian and European companies committed to corporate social responsibility on behalf of refugee men, women, and children in Bulgaria, promoting the values of equitable development, solidarity, and a commitment to human rights.

БЛАГОДАРИМ ЗА ПОДКРЕПАТА !

От подкрепа към участие: Историята на Рабия

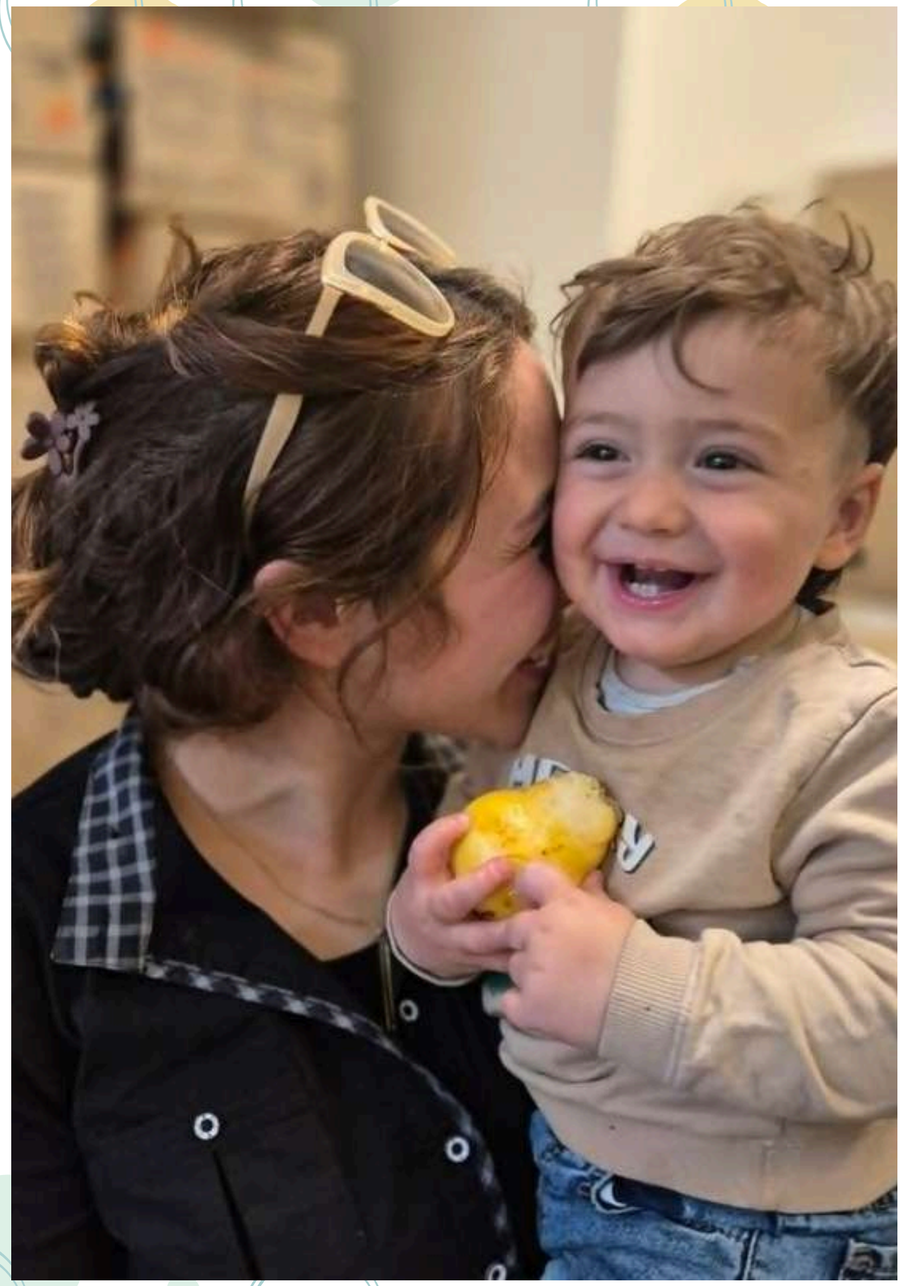
За много хора, принудени да напуснат домовете си заради конфликти, образованието, професионалното развитие и личните планове остават прекъснати за неопределено време. Такъв е и пътят на Рабия Ал-Ахмед, която пристига в България от Сирия през 2024 г. по линия на събирането на семейството, носейки със себе си професионален опит, активна обществена ангажираност и желание да помага на другите.

Подобно на много новопристигнали жени бежанки, тя се изправя пред редица предизвикателства – усвояването на нов език, ориентирането в непозната институционална среда, грижата за семейството и необходимостта от изграждане на усещане за сигурност и стабилност в нова държава.

Чрез подкрепата на Съвета на жените бежанки в България Рабия получава съдействие по време на своята бременност, помощ при административни процедури и подкрепа при записването на най-големия си син в детска градина. Тези интервенции дават възможност на семейството ѝ да направи важни първи стъпки към адаптацията, включването в обществото и изграждането на самостоятелен живот.

В същото време Рабия избира да се включи активно в живота на общността. Стъпвайки върху своя предишен опит и личен път, тя се превръща в един от активните доброволци на организацията. Днес подкрепя други жени бежанки, като споделя информация, улеснява достъпа им до услуги и институции и ги насърчава в процеса на адаптация.

Историята на Рабия е пример за общностния подход на Съвета на жените бежанки в България – подход, който разглежда хората не само като получатели на подкрепа, а като активни участници, доброволци и двигатели на положителна промяна в своите общности.



From Support to Participation: Rabia's Story

For many people forced to flee war, education, work and personal development are interrupted long before they have the chance to unfold. This was also the experience of Rabia Al-Ahmed, who arrived in Bulgaria from Syria in 2024 through family reunification with her husband.

In Syria, Rabia had built professional experience, worked in the community and supported other women through volunteer activities and psychosocial support groups. Upon arriving in Bulgaria, she was faced with the challenges familiar to many newly arrived refugee women: a new language, unfamiliar institutions, pregnancy, childcare and the need to rebuild a sense of stability.

Through the Council of Refugee Women in Bulgaria, Rabia received support during her pregnancy, assistance with administrative procedures and guidance in enrolling her eldest son in kindergarten. This practical support helped her and her family take important first steps towards adaptation and inclusion.

At the same time, Rabia chose to give back. Drawing on her own experience, language skills and understanding of the challenges faced by refugee women, she became one of CRWB's active volunteers. Today, she supports other women in accessing services, navigating institutions and feeling less alone in their first steps in Bulgaria.

Rabia's story reflects the essence of CRWB's work: supporting refugee women not only as beneficiaries of assistance, but as active participants, community members and agents of change.

Историята на Светлана: От принудителното разселване към ново начало

Светлана е на 50 години и е учителка от региона на Донбас, Украйна. През 2022 г., заедно със семейството си, е принудена да напусне дома си заради войната, несигурността и страха за бъдещето на децата си.

„Решението да си тръгнем беше много трудно, но не искахме децата ни да растат под звуците на сирени и ракети. Това беше най-важната причина да напуснем.“

След тридневно пътуване Светлана и семейството ѝ пристигат в България. Първите месеци са белязани от предизвикателства – непознат език, търсене на работа, адаптация към нова среда и необходимостта да изградят отново усещане за сигурност и стабилност.

Чрез Хуманитарната програма на Съвета на жените бежанки в България Светлана получава достъп до материална подкрепа, информация, консултации и насочване към услуги. Според нея именно тази подкрепа е помогнала на семейството ѝ да премине през най-трудния период след пристигането им в страната.

„Не само предоставената помощ, но и отношението, разбирането и усещането, че не сме сами, ни дадоха сили да продължим напред.“

Днес Светлана продължава да изгражда живота си в България, като най-много цени спокойствието, сигурността и възможността децата ѝ да растат в безопасна среда. Нейната история е пример за устойчивостта на хората, принудени да напуснат домовете си, и за значението на навременната подкрепа, която помага на семействата да възстановят чувството си за достойнство, принадлежност и надежда за бъдещето.

The Story of Svitlana: From Displacement to Stability

Svitlana is a 50-year-old teacher from the Donbas region of Ukraine. In 2022, she and her family were forced to leave their home because of war, insecurity, and concerns for their children's future.

"The decision to leave was extremely difficult, but we did not want our children to grow up under the sound of sirens and rockets. That was the most important reason for leaving."

After a three-day journey, Svitlana and her family arrived in Bulgaria. The first months were marked by numerous challenges – learning a new language, finding employment, adapting to a different environment, and rebuilding a sense of safety and stability.

Through the Humanitarian Programme of the Council of Refugee Women in Bulgaria, Svitlana gained access to material assistance, information, counselling, and referrals to services. According to her, this support was instrumental in helping her family navigate the most difficult period following their arrival.

"Not only the assistance we received, but also the kindness, understanding, and feeling that we were not alone gave us the strength to move forward."

Today, Svitlana continues rebuilding her life in Bulgaria, valuing above all the sense of peace, security, and the opportunity for her children to grow up in a safe environment. Her story reflects the resilience of people forced to flee their homes and highlights the importance of timely support in helping families regain dignity, belonging, and hope for the future.

Contact us

+359 876 170 078
+359 878 738 148

office@crw-bg.org

www.crw-bg.org

Central Office: Sofia 1202 - 1 "Struma" Str.
Централен офис: София 1202, ул. "Струма" №1

Humanitarian Center: Sofia 1000 - 51 "Iskar" Str.
Хуманитарен център: София 1000, ул. "Искър" №51